

**2005**

Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Stanovení postupu svařování - Část 3: Elektronové svařování	ČSN EN ISO 15609-3  05 0312
--	--------------------------------------

idt ISO 15609-3:2004

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedures specification - Part 3:  
Electron beam welding

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Descriptif d'un mode opératoire de soudage - Partie 3: Soudage par faisceau d'électrons

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Schweißanweisung - Teil 3:  
Elektronenstrahlschweißen

Tato norma je českou verzí EN ISO 15609-3:2004. Evropská norma EN ISO 15609-3:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15609-3:2004. The European Standard EN ISO 15609-3:2004 has the status of Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 9956-10 (05 0320) z května 1998.



© Český normalizační institut, 2005

**73259**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Národní předmluva

### Citované normy

EN ISO 4063 zavedena v ČSN EN ISO 4063 (05 0011) Svařování a příbuzné procesy - Nomenklatura a referenční čísla procesů

EN ISO 6947:1997 zavedena v ČSN EN ISO 6947:1997 (05 0024) Svařování - Pracovní polohy - Definice úhlů sklonu a otočení

EN ISO 15607:2003 zavedena v ČSN EN ISO 15607:2003 (05 0311) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Všeobecná pravidla

### Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Václav Minařík, CSc. IČ 60452839

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 15609-3 Říjen 2004
---	------------------------------

ICS 25.160.10

Nahrazuje EN ISO 9956-10:1996

Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů -  
Stanovení postupu svařování - Část 3: Elektronové svařování  
(ISO 15609-3:2004)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials -  
Welding procedures specification -  
Part 3: Electron beam welding (ISO 15609-3:2004)

Descriptif et qualification d'un mode  
opérateur de  
soudage pour les matériaux métalliques -  
Descriptif d'un mode opératoire de soudage -  
Partie 3: Soudage par faisceau d'électrons  
(ISO 15609-3:2004)

Anforderung und Qualifizierung von  
Schweißverfahren für metallische Werkstoffe  
-  
Schweißanweisung -  
Teil 3: Elektronenstrahlschweißen  
(ISO 15609-3:2004)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-10-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovinska, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci  
European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN ISO 15609-3:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

### Předmluva

Tento dokument (EN ISO 15609-3: 2004) byl vypracován Technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát je veden v DIN, ve spolupráci s Technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Této evropské normě se nejpozději do února 2005 musí udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu se musí zrušit nejpozději do února 2005.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 9956-10:1996

Příloha A je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Estonska, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakousko, Řecko, Slovinsko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Obsah

Strana

Úvod

..... 6

**1** Předmět  
normy

.....  
.. 6

**2** Normativní  
odkazy

..... 6

**3**  
Definice

..... 6

**4** Technický obsah svařovacího postupu  
(WPS)..... 8

**Příloha A**  
(informativní)

.....  
10

1 Předmět normy

Tato norma specifikuje požadavky pro stanovení obsahu svařovacího postupu pro metodu elektronového svařování.

Tato norma je částí série norem, detaily o této sérii norem jsou uvedeny v EN ISO 15607:2003, příloha A.

Proměnné uvedené v této normě mají vliv na jakost a vlastnosti svarového spoje.

---

**-- Vynechaný text --**